

# INSTITUTO DOMINICANO DE LAS TELECOMUNICACIONES (INDOTEL)

## RESOLUCION No. 186- 07

**QUE DECIDE SOBRE LA SOLICITUD DE AUTORIZACION PRESENTADA POR LA RAZON SOCIAL PEPE DURAN, S. A., PARA LA TRANSFERENCIA DEL DERECHO DE USO DE LA FRECUENCIA 942.200 MHZ, A FAVOR DE LA CONCESIONARIA ORANGE DOMINICANA, S. A.**

El Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL), por órgano de su Consejo Directivo, en ejercicio de las atribuciones que le confiere la Ley General de Telecomunicaciones, No. 153-98, del 27 de mayo de 1998, publicada en la Gaceta Oficial No. 9983, reunido válidamente previa convocatoria, dicta la siguiente **RESOLUCION:**

Con motivo de la **solicitud de autorización** presentada al **INDOTEL** por la razón social **PEPE DURAN, S. A.**, para la transferencia del derecho de uso de la frecuencia 942.200 MHz, a favor de la concesionaria **ORANGE DOMINICANA, S. A.** en fecha 19 de julio de 2007.

### **Antecedentes.-**

1. En fecha 4 de junio de 1996, la antigua Dirección General de Telecomunicaciones (DGT), mediante oficio No. 1212, autorizó a la razón social **PEPE DURAN, S. A.**, el uso de la frecuencia 942.200 MHz;
2. En fecha 19 de julio de 2007, la razón social **PEPE DURAN, S. A.**, solicitó al **INDOTEL** la autorización correspondiente, a los fines de proceder a la operación de transferencia de la autorización que le otorga el derecho de uso de la frecuencia 942.200 MHz, a favor de la concesionaria **ORANGE DOMINICANA, S. A.**;
3. En fecha 9 de agosto de 2007 el **INDOTEL**, mediante comunicación No. 077201, informó a **PEPE DURAN, S. A.**, que su solicitud de transferencia estaba incompleta, razón por la cual debía realizar el depósito de la documentación correspondiente a los fines de completar la misma;
4. En fecha 24 de agosto de 2007 el **INDOTEL**, mediante comunicación No. 077644, comunicó a la sociedad **PEPE DURAN, S. A.**, que su solicitud de transferencia cumplía con los requisitos de presentación exigidos para el otorgamiento de la misma; concediéndole, asimismo, un plazo de siete (7) días calendario, para publicar en un periódico de circulación nacional un extracto de la referida solicitud;
5. En fecha 30 de agosto de 2007, **PEPE DURAN, S. A.**, publicó en el periódico "El Caribe", en la edición de esa misma fecha, el extracto de su solicitud de autorización para la transferencia del derecho de uso de la frecuencia 942.200 MHz, a favor de la concesionaria **ORANGE DOMINICANA, S. A.**

**EL CONSEJO DIRECTIVO DEL INSTITUTO DOMINICANO DE LAS  
TELECOMUNICACIONES (INDOTEL), DESPUES DE HABER  
ESTUDIADO Y DELIBERADO SOBRE EL CASO:**

**CONSIDERANDO:** Que en la especie, este Consejo Directivo se encuentra apoderado de una solicitud de transferencia a favor de la concesionaria **ORANGE DOMINCANA, S.A.**, propuesta cesionaria, de los derechos conferidos para el uso de la frecuencia 942.200 MHz, asignada a la sociedad comercial **PEPE DURAN, S. A.**, por la desaparecida Dirección General de Telecomunicaciones (DGT);

**CONSIDERANDO:** Que el artículo 28.1 de la Ley, dispone de manera textual lo siguiente:

“La transferencia, cesión, arrendamiento u otorgamiento de derecho de uso de cualquier título y la constitución de gravamen sobre concesiones o licencias deberán llevarse a cabo, bajo pena de caducidad, previa autorización del órgano regulador, el que no podrá denegarlos sin causa justificada. El adquirente, que deberá reunir los requisitos exigidos al otorgante, quedará sometido a las mismas obligaciones del concesionario o licenciatario”

**CONSIDERANDO:** Que el Reglamento de Concesiones, Inscripciones en Registros Especiales y Licencias para prestar Servicios de Telecomunicaciones en la República Dominicana, regula en su Capítulo VII lo relativo a los procesos de “Transferencia, Cesión, Arrendamiento, Otorgamiento de Derecho de Uso, Constitución de un Gravamen o Transferencia de Control” vinculadas a una Concesión, Inscripción en Registro Especial o Licencia;

**CONSIDERANDO:** Que, en virtud de la disposición legal previamente copiada y de lo indicado en el párrafo que antecede, la razón social **PEPE DURAN, S. A.**, solicitó al **INDOTEL** la autorización correspondiente, a los fines de proceder a la operación de transferencia de la autorización que le otorga el derecho de uso de la frecuencia 942.200 MHz, a favor de la concesionaria **ORANGE DOMINICANA, S. A.**; observando en dicho trámite, lo dispuesto por los artículos 6, 62, 63 y 64 del Reglamento de Concesiones, Inscripciones en Registros Especiales y Licencias para prestar Servicios de Telecomunicaciones en la República Dominicana;

**CONSIDERANDO:** Que conforme lo dispuesto en el artículo 62.1, literal “a” del citado Reglamento, concerniente a los aspectos generales relativos a una Transferencia, Cesión, arrendamiento, Otorgamiento de Derecho de Uso, Constitución de un Gravamen o transferencia de Control, se deberá obtener la autorización del **INDOTEL**: “Para la transferencia o Cesión de una Concesión, Inscripción o Licencia”;

**CONSIDERANDO:** Que el artículo 62.2 del indicado Reglamento, dispone que: “las transferencias vinculadas a una Concesión o a una Licencia, deberán ser autorizadas por el Consejo Directivo del **INDOTEL** (...)”;

**CONSIDERANDO:** Que el artículo 63 del indicado Reglamento, señala de manera expresa los requisitos que el solicitante debe cumplir para poder obtener una “Autorización para una Transferencia, Cesión, Arrendamiento, Otorgamiento del Derecho de Uso, Constitución de un Gravamen o Transferencia de Control”; mientras que el artículo 64, establece el procedimiento aplicable para el procesamiento de las indicadas solicitudes de autorización;

**CONSIDERANDO:** Que, en cuanto a los requisitos de publicidad de la operación en cuestión, el artículo 64.2 del Reglamento, dispone textualmente lo siguiente:

“El solicitante publicará el extracto de la solicitud redactado por el **INDOTEL** en un periódico de amplia circulación nacional, dentro de los siete (7) días calendario que sigan a la notificación del **INDOTEL** indicada en el artículo anterior. La falta de publicación del extracto

de la solicitud dentro del plazo señalado, constituirá una causa de rechazo a la solicitud por parte del **INDOTEL.**”

**CONSIDERANDO:** Que el artículo 64.5 del Reglamento establece textualmente que:

“Cualquier persona interesada podrá formular observaciones u objeciones dentro de un plazo de quince (15) días calendario contados a partir de la publicación del extracto de la solicitud indicado en los artículos 64.3 y 64.4(a), como sea aplicable”

**CONSIDERANDO:** Que la razón social **PEPE DURAN, S. A.**, presentó todos los requisitos requeridos por el artículo 63 del Reglamento precedentemente mencionado, para poder obtener la autorización correspondiente a fin de realizar a la operación de transferencia de la autorización que le otorga a ésta el derecho de uso de la frecuencia 942.200 MHz, a favor de la concesionaria **ORANGE DOMINICANA, S. A.**, cumpliendo de igual modo con el procedimiento establecido por los artículos 6 y 64 del Reglamento previamente señalado;

**CONSIDERANDO:** Que **PEPE DURAN, S. A.**, en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 64.2 del Reglamento, precedentemente citado, tuvo a bien realizar la publicación del extracto de su solicitud de autorización interpuesta ante el **INDOTEL** para la transferencia de la autorización que le otorga el derecho de uso de la frecuencia 942.200 MHz, a favor de la concesionaria **ORANGE DOMINICANA, S. A.**, en el periódico “El Caribe”, en su edición de fecha 30 de agosto 2007, observando así el plazo de siete (7) días calendario establecido por el señalado artículo y depositando en el **INDOTEL** una copia de la publicación del extracto de la solicitud;

**CONSIDERANDO:** Que durante el transcurso del plazo establecido por el artículo 64.5 del Reglamento previamente señalado, no fueron depositadas observaciones u objeciones a la solicitud de autorización de que trata esta resolución, presentada por la sociedad comercial **PEPE DURAN, S. A.**, para la transferencia de la autorización que le otorga el derecho de uso de la frecuencia 942.200 MHz, a favor de la concesionaria **ORANGE DOMINICANA, S. A.**;

**CONSIDERANDO:** Que la solicitud presentada por **PEPE DURAN, S. A.**, reúne todos los requisitos legales y reglamentarios para su aprobación, establecidos por el artículo 63 del Reglamento de Concesiones, Inscripciones en Registros Especiales y Licencias para prestar Servicios de Telecomunicaciones en la República Dominicana, cumpliendo de manera satisfactoria con el procedimiento dispuesto por los artículos 6 y 64 del referido texto legal;

**CONSIDERANDO:** Que el artículo 28.4 de la Ley No. 153-98 establece que no se autorizarán transferencias hasta tanto se cancelen los derechos, cargos por incumplimiento e impuestos previstos en dicha ley, que el concesionario tuviere pendientes de pago;

**CONSIDERANDO:** Que la cedente, **PEPE DURAN, S. A.**, ha manifestado al **INDOTEL** que, con el pago que reciba por el traspaso del derecho de uso de la frecuencia **942.200 MHz** a la concesionaria **ORANGE DOMINICANA, S.A.**, procederá a realizar el pago de los valores pendientes de pago al **INDOTEL** por concepto del Derecho de Uso (DU) correspondiente a la indicada frecuencia, por el año dos mil seis (2006);

**CONSIDERANDO:** Que en virtud de las consideraciones expuestas previamente, este Consejo Directivo del **INDOTEL** entiende que procede autorizar a la razón social **PEPE DURAN, S. A.**, a realizar la operación de transferencia de de la autorización que le otorga el derecho de uso de la frecuencia 942.200 MHz, a favor de la concesionaria **ORANGE DOMINICANA, S. A.**;

**VISTA:** La Ley General de las Telecomunicaciones, No. 153-98, del 27 de mayo del 1998, en sus disposiciones citadas;

**VISTO:** El Reglamento de Concesiones, Inscripciones en Registros Especiales y Licencias para prestar Servicios Públicos de Telecomunicaciones en la República Dominicana;

**VISTO:** El oficio No. 1212 de fecha 4 de junio de 1996, emitido por la antigua Dirección General de Telecomunicaciones (DGT), mediante el cual autorizó a la razón social **PEPE DURAN, S. A.**, al uso de la frecuencia 942.200 MHz;

**VISTA:** La solicitud de autorización presentada por la sociedad **PEPE DURAN, S. A.** ante el **INDOTEL**, en fecha 19 de julio de 2007, para la transferencia del oficio que le otorga el derecho de uso de la frecuencia 942.200 MHz, a favor de la concesionaria **ORANGE DOMINICANA, S. A.** y sus anexos;

**VISTA:** La comunicación No. 077644 de fecha 24 de agosto de 2007, mediante la cual **INDOTEL**, le comunicó a la sociedad comercial **PEPE DURAN, S. A.**, que su solicitud de transferencia cumplía con los requisitos de presentación exigidos para el otorgamiento de la misma, concediéndole asimismo un plazo de siete (7) días calendario para publicar en un periódico de circulación nacional un extracto de la referida solicitud;

**VISTO:** El aviso publicado por la sociedad **PEPE DURÁN, S. A.**, en fecha 30 de agosto de 2007, en el periódico “El Caribe”;

**VISTOS:** El informe económico de la Lic. Julissa Cruz, de fecha 23 de agosto de 2007, el informe legal del Lic. Duardy Estrella, de fecha 24 de agosto de 2007, así como el memorando interno del Ing. Rafael Fernández Correa, gerente de Concesiones y Licencias, de fecha 17 de septiembre de 2007, en el cual se recomienda el otorgamiento de la autorización solicitada por **PEPE DURAN S.A.**;

**VISTAS:** Las demás piezas que componen los expedientes de las sociedades **PEPE DURAN, S. A.**, y **ORANGE DOMINICANA, S. A.**;

**EI CONSEJO DIRECTIVO DEL INSTITUTO DOMINICANO DE LAS  
TELECOMUNICACIONES (INDOTEL), EN EJERCICIO DE SUS  
FACULTADES LEGALES Y REGLAMENTARIAS,**

**RESUELVE:**

**PRIMERO: AUTORIZAR** a la razón social **PEPE DURAN, S. A.**, bajo los precisos términos y condiciones que se establecen en la presente resolución, a realizar la transferencia de la autorización contenida en el oficio No. 1212, emitido por la desaparecida Dirección General de Telecomunicaciones (DGT), en fecha 4 de junio de 1996, que le otorga el derecho de uso de la frecuencia **942.200 MHz**, a favor de la concesionaria **ORANGE DOMINICANA, S. A.**, en atención a las consideraciones y motivos expuestos precedentemente en el cuerpo de la presente decisión.

**SEGUNDO: DISPONER** que la vigencia de la autorización que se otorga mediante la presente resolución, se computará **a partir** de la fecha en la cual **PEPE DURAN, S. A.**, cancele la totalidad de los valores pendientes de pago al

**INDOTEL**, por concepto del Derecho de Uso (DU) del espectro radioeléctrico facturado por el **INDOTEL**, correspondiente al año dos mil seis (2006).

**TERCERO: DISPONER** que la autorización que se otorga mediante la presente resolución se mantendrá vigente durante el período de sesenta (60) días calendario, contados a partir de la fecha de pago establecida en el ordinal “Segundo” que antecede; por lo que las sociedades comerciales **PEPE DURAN, S. A.**, y **ORANGE DOMINICANA, S. A.**, deberán finalizar la operación de traspaso de la autorización que otorga el derecho de uso de la frecuencia **942.200 MHz** en dicho plazo; debiendo notificar al **INDOTEL** la finalización de la transacción dentro de los diez (10) días calendario que sigan a la fecha en que se hubiere consumado la misma, conforme lo dispuesto por el artículo 67 del Reglamento de Concesiones, Inscripciones en Registros Especiales y Licencias para prestar Servicios de Telecomunicaciones en la República Dominicana.

**CUARTO: ORDENAR** al Director Ejecutivo del **INDOTEL**, la notificación de copia certificada de la presente resolución, mediante carta con acuse de recibo, a las sociedades **PEPE DURAN, S. A.** y **ORANGE DOMINICANA, S. A.**, así como su publicación en el Boletín Oficial del **INDOTEL** y en la página Web que esta institución mantiene en la Internet.

Así ha sido adoptada, aprobada y firmada la presente resolución, a unanimidad de votos por el Consejo Directivo del **Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL)**. En la ciudad de Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, capital de la República Dominicana, hoy día dieciocho (18) del mes de septiembre del año dos mil siete (2007).

Firmados:

**Dr. José Rafael Vargas**  
Secretario de Estado  
Presidente del Consejo Directivo

**David A. Pérez Taveras**  
Miembro del Consejo Directivo

**Leonel Melo Guerrero**  
Miembro del Consejo Directivo

**Juan Antonio Delgado**  
Miembro del Consejo Directivo

**José Alfredo Rizek V.**  
Director Ejecutivo  
Secretario del Consejo Directivo